

13- Delivery and Documents

13-1- As per 33-1/General Conditions of the Contract, the delivery of commodities and completing the execution of Related Services shall be according to the delivery and completion schedule stated in the Table of Requirements. The Supplier shall provide shipping details and any documents stated in the Special Conditions of the Contract.

14- Supplier's Responsibilities

14-1- The Supplier shall provide all Commodities and Related Services stated in the Scope of Supply according to 12/General Conditions of the Contract and the Delivery and Completion Schedule and as stated in 13/General Conditions of the Contract.

15- Contract Price

15-1- The amounts earned by the Contract's Supplier from the Buyer for the Commodities and Related Services shall conform to those specified in its Bid, except for any prices duly amended according to the Special Conditions of the Contract.

16- Terms of Payment

16-1- Contract Price, to include the payments made (if applicable), shall be paid as stated in the Special Conditions of the Contract.

16-2- The Payments due to the Buyer shall be made in writing, accompanied with the receipts that describe the Commodities and Related Services executed and with the documents required as per 13/Special Conditions of the Contract, upon completion of all obligations stipulated in the Contract.

16-3- The due payments shall be made to the Supplier immediately. In no case the payment shall be delayed for more than 60 days after delivery of receipts and acceptance by the Buyer thereof.

16-4- The Supplier's due payments specified in the Contract shall be made in the currencies stated in the Contract.

16-5- Failure by the Buyer to make any due payment on time or within the period specified in the Special Conditions of the Contract, it shall pay interest on the delayed amount at the rate specified in the Special Conditions of the Contract, throughout the delay period and until payments are made in full, whether before or after the court's, or arbitration's, award.

17- Taxes and Fees

17-1- For the Commodities manufactured outside the Buyer's country, The Supplier is liable for all taxes, stamp fee, export license fee and any other fees applicable outside the Buyer's

1-13 بمقتضى الفقرة (1-33) من الشروط العامة للعقد، يكون تسليم السلع واستكمال تنفيذ الخدمات المتصلة بها مطابقاً لجدول التسليم والاكتمال المذكور في جدول المتطلبات. يجب أن يؤمن المجهز تفاصيل الشحن وأية وثائق أخرى بحسب ما هو مبين في الشروط الخاصة للعقد.

14. مسؤوليات المجهز

1-14 يجب على المجهز أن يؤمن السلع والخدمات المتصلة بها كافة الواردة في نطاق التجهيز طبقاً للفقرة 12 من الشروط العامة للعقد، وجدول التسليم والاكتمال، كما هو محدد في الفقرة 13 من الشروط العامة للعقد.

15. سعر العقد

1-15 يجب أن تتطابق المبالغ التي يتقاضاها المجهز في العقد من المشتري مقابل السلع والخدمات المتصلة بها مع الأسعار المحددة منه في عطائه باستثناء أية أسعار معنلة اصولياً استناداً للشروط الخاصة بالعقد.

16. شروط الدفع

1-16 سعر العقد، بما في ذلك الدفعات المقدمة (إذا كان ذلك ينطبق) يتم دفعها كما هو مبين في الشروط الخاصة بالعقد.

2-16 يجب أن تقدم الدفعات المستحقة إلى المشتري خطياً، مرفقة بالوصولات (Invoices) التي تصف السلع والخدمات المتصلة بها المنفذة، وبالوثائق الضرورية بحسب الفقرة 13 من الشروط العامة للعقد، وعند إتمام جميع الالتزامات المبينة في العقد.

3-16 يجب أن يصرف للمجهز الدفعات المستحقة فوراً، ولا يجوز بأي حال من الأحوال أن تتأخر الدفعة عن 60 يوماً من تاريخ تسليم الوصولات وقبول المشتري لها.

4-16 يتم صرف مستحقات المجهز عن الدفعات المحددة بالعقد بالعملات الواردة في العقد.

5-16 إذا أخفق المشتري في صرف أية دفعة مستحقة في وقتها أو ضمن الفترة المحدد في الشروط الخاصة بالعقد، فعليه أن يدفع الفائدة على المبلغ المؤجل بالنسبة المحددة في شروط الخاصة بالعقد، عن طوال فترة التأخير وحتى يتم الدفع بالكامل، سواء كان ذلك قبل أم بعد إرساء الحكم أو التحكيم.

17. الضرائب والرسوم

1-17 بالنسبة للسلع المصنعة خارج دولة المشتري يتحمل المجهز كامل المسؤولية عن كافة الضرائب ورسم الطابع ورسوم اصدار اجازة التصدير وأية رسوم أخرى تتحقق عليه خارج دولة المشتري وحسب التشريعات النافذة.

country, according to the prevailing legislations
17-2- For the Commodities manufactured within the Buyer's country, the Supplier shall be liable for all taxes and fees applicable thereto until the delivery of Commodities contracted on to the Buyer, according to the prevailing legislations
17-3- The Buyer shall exert every effort to facilitate the Supplier's obtaining any tax exemptions, discounts or exceptions in view to realize maximum reduction in the Commodities ' amount.

18- Good Performance Guarantee

18-1- If the good Performance Guarantee is required in the Special Conditions of the Contract, the Supplier shall provide the guarantee specified within 28 days after its being notified with awarding the tender in its favor, unless stated otherwise in the Bids data sheet.

18-2- The amounts of good performance guarantee shall be released to the Buyer as indemnification for any loss to occur due to failure by the Supplier to finalize its obligations under the Contract.

18-3- The good performance guarantee, if required, shall be in any of the forms stipulated in the Special Conditions of the Contract, or any form approved by the Buyer.

18-4- The Buyer shall return to the Supplier the good performance guarantee after 28 days from the Supplier's completing fulfillment of all its obligations under the Contract, to include any obligations of manufacturer's guarantee, unless the Special Conditions of the Contract state otherwise.

19- Copy rights

19-1- Copyrights on all drawings, documents and other materials that include data and information submitted by the Buyer remain registered in the Supplier's name. If these were submitted directly to the Buyer from the Supplier or a third Party, to include Commodities suppliers, the copyrights remain registered in the name of such third Party.

20- Confidential Information

20-1- Both the Buyer and the Supplier shall strictly keep confidential and not disclose any documents, data or information related, directly or indirectly, to the Contract to any third Party, whether such information are submitted before or during signing, executing or cancelling the Contract, without obtaining the Second Party's written consent. To be accepted

2-17 بالنسبة للسلع المصنعة داخل دولة المشتري يكون المجهز مسؤولاً عن الضرائب كافة والرسوم الخ التي تتحقق عليه لحين تسليم السلع المتعاقد عليها إلى المشتري وحسب التشريعات النافذة.

3-17 على المشتري ان يبذل أقصى جهده في تسهيل حصول المجهز على اية اعفاءات ضريبية أو اي تخفيض لها أو استثناءات بهدف تحقيق أكبر تخفيض في مبلغ السلع.

18. ضمان حسن الاداء

1-18 إذا كان ضمان حسن الاداء مطلوباً في الشروط الخاصة بالعدد ، فإن على المجهز أن يؤمن الضمان المحدد خلال 28 يوماً من تبليغه بارساء العطاء، ما لم ينص على خلاف ذلك في ورقة بيانات العطاء.

2-18 تطلق مبالغ ضمان حسن الاداء للمشتري كتعويض عن أية خسارة تنتج عن إخفاق المجهز في اكمال التزاماته بموجب العقد.

3-18 يجب أن يكون ضمان حسن الاداء، إذا كان مطلوباً، في أحد الأشكال المنصوص عليها في الشروط الخاصة بالعدد ، أو بأي شكل آخر يعتمده المشتري.

4-18 يعيد المشتري إلى المجهز ضمان حسن الاداء بعد مرور 28 يوماً على انتهاء المجهز من تنفيذ جميع التزاماته بموجب العقد بما في ذلك أية التزامات ضمان المصنع ، ما لم تنص الشروط الخاصة للعقد على خلاف ذلك.

19. حقوق النشر

1-19 حقوق نشر جميع المخططات والوثائق وجميع المواد الأخرى التي تحتوي على بيانات ومعلومات قدمها المجهز إلى المشتري، تبقى مسجلة باسم المجهز، أو إذا تم تقديمها مباشرة إلى المشتري من المجهز أو أي طرف ثالث، بما في ذلك مجهزي المواد، تبقى حقوق النشر مسجلة باسم هذا الطرف الثالث.

20. المعلومات السرية

1-20 يلتزم كلا من المشتري والمجهز بالسرية التامة، وبعدم الإفصاح عن أية وثائق أو بيانات أو معلومات تتعلق بشكل مباشر أو غير مباشر بالعقد لأي طرف ثالث، سواء قدمت هذه المعلومات قبل أو خلال توقيع العقد أو تنفيذه أو إلغائه، دون الحصول على الموافقة الخطية للطرف الثاني. ويستثنى من هذا أية معلومات أو بيانات أو وثائق يحتاجها المجهز لينفذ جزءاً من العقد من خلال المقاولين الثانويين. وفي هذه الحالة يجب على المجهز أن يحصل على التزام بالسرية من المقاول الثانوي مشابه لذلك الذي التزم به بموجب المادة (20) من الشروط

from this condition any information, data or documents necessary for the Supplier to have part of the Contract performed through Subcontractors; in which case, the Supplier shall impose confidentiality obligation on the Subcontractor similar to that applies to it as per 20/Special Conditions of the Contract.

20-2- The Buyer or the Supplier shall not use any of the documents, information and data they obtain from each other for any purpose other than the Contract entered into between them.

20-3- Compliance by the Contract Parties to 20-1 and 20-2/General Conditions of the Contract above shall not apply to the following information:

a- If the Buyer or the Supplier is required to disclose such information to any other body contributing in funding the project,

b- If such information has become public due to a reason beyond the control of either Party,

c- If the relevant Party can prove that it possesses such information when it received them and that it had obtained them through other means with no direct or indirect relation to the other Party, or

d- If either Party obtains the same validly from a third Party that has no obligation of confidentiality.

20-4- The provisions of 20/General Conditions of the Contract shall in no way amend the confidentiality obligation given by any Party before signing the Contract with respect to the Supply or any part of the Contract.

20-5- The provisions of 20/General Conditions of the Contract shall survive the termination or completion of the Contract.

21- Subcontracts

21-1- The Supplier shall notice the Buyer in writing with all subcontracts related to the execution of the Contract, if this is not specified in the Bid. This notice, whether in the Bid or in a later time, shall not relieve the Supplier from its obligations, duties or responsibilities under the Contract.

21-2- Subcontracts shall be according to the provisions of the General Conditions of the Contract.

22- Specifications and Standards

22-1- Technical Specifications and Drawings

a- The Commodities and Related Services provided under the Contract shall conform to the technical specifications and standards

2-20 لا يحق للمشتري أو المجهز استخدام أي من الوثائق والمعلومات والبيانات التي يحصلان عليها احدهما من الآخر لأي غرض لا يتعلق بالعقد المبرم بينهما.

3-20 التزام طرفي العقد بالفقرات (1-20) و(2-20) المذكورة اعلاه من الشروط العامة للعقد لا يسري على المعلومات الآتية:

(أ) إذا احتاج المشتري أو المجهز إطلاع أية جهة أخرى مشاركة في تمويل المشروع على هذه المعلومات.

(ب) إذا أصبحت هذه المعلومات علنية لسبب خارج عن إرادة أي من الطرفين.

(ج) إذا تمكن الطرف المعني أن يثبت امتلاكه للمعلومات وقت تسلمها وأنه حصل عليها بطرق أخرى ليست لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بالطرف الآخر؛ أو

(د) إذا حصل عليها أحد الطرفين بشكل قانوني من طرف ثالث غير ملزم بتعهد السرية.

4-20 احكام المادة (20) من الشروط العامة للعقد اعلاه لا تعدل بأي شكل من الأشكال الالتزام بالسرية المعطى من أي من الطرفين قبل تاريخ توقيع العقد فيما يتعلق بالتجهيز أو أي جزء من العقد.

5-20 تبقى احكام المادة (20) من الشروط العامة للعقد ملزمة حتى بعد إلغاء أو تنفيذ العقد.

21. العقود الثانوية

1-21 على المجهز أشعار المشتري خطياً بجميع العقود الثانوية المتعلقة بتنفيذ العقد إذا لم يكن ذلك محدداً مسبقاً في العطاء . لا يعني هذا التبليغ سواء كان في العطاء أو في مرحلة لاحقة المجهز من التزاماته أو واجباته أو مسؤولياته بموجب العقد.

2-21 يجب ان تستند عقود المقاولات الثانوية الى احكام الشروط العامة للعقد .

22. المواصفات والمقاييس

1-22 المواصفات الفنية والمخططات

(أ) يجب أن تتطابق السلع والخدمات المتصلة بها المؤمنة بموجب العقد بالمواصفات والمقاييس الفنية الواردة في القسم السادس، وجدول المتطلبات . وفي حال عدم ذكر مقياس، فالمقياس يجب أن يساوي أو يتفوق على المقاييس الرسمية

المعتمدة في دول منشأ السلع.

mentioned in S6 and the Table of Requirements. In the event no standard is stated, then the standard shall equal or exceed the official standards adopted in the Commodities' countries of origin.

b- The Supplier may disclaim liability for any design, data, drawings, specifications, documents or amendments provided or made by or on behalf of the Buyer, provided that it shall submit a notice of Buyer's disclaimer.

c- Whenever the Contract refers to the standard conditions and performance rules under which the Contract is to be executed, then the reference is to the version or update of such rules and specifications, as specified in the Table of Requirements.

Any amendment to such specifications and performance rules during the Contract execution shall not be adopted unless is preceded by the Buyer's prior consent. Such amendment shall be treated according to 33/General Conditions of the Contract.

23- Packaging and Documents

23-1- The Supplier ensures that the Commodities are shipped to their destination as stated in the Contract in a way that guarantees that no damage to occur thereto. Packaging, through the transportation duration, shall be adequate to protect rough handling and exposure to high temperatures, salts, sweats and open- air storage. Also shall be considered the size and weight of packaging boxes, distance of destination and lack of heavy handling equipments throughout the transportations phases, to include the transit.

23-2- Packaging, tagging and documentation in and outside the packages shall be according to the special requirements stipulated in the Contract or any other requirements specified in the Special Conditions of the Contract or any other instructions issued by the Buyer

24- Insurance

24-1- Unless the Special Conditions of the Contract states otherwise, shall be procured overall insurance on the Commodities imported according to the Contract in a currency that is transferrable to an eligible country. Insurance shall be against loss or damage resulting from manufacture and/or purchase, transportation, storage or delivery.

25- Transportation

Unless the Special Conditions of the Contract states otherwise, the responsibility for arrangement for Commodities transportation shall be according to the INCOTERMS rules.

26- Test and Engineering Inspection

26-1- The Supplier shall, at its own expense, conduct the engineering inspection and tests required for the

(ب) يحق للمجهز أن يخلي مسؤوليته عن أي تصميم أو بيانات أو مخططات أو مواصفات أو وثائق أو تعديلات مقدمة أو مصممة من المشتري أو بالنيابة عنه، على أن يسلم مذكرة بإخلاء المسؤولية للمشتري.

(ج) أينما تتم الإشارة في العقد إلى المواصفات القياسية وقواعد التنفيذ، التي سيتم تنفيذ العقد بموجبها ، فيجب أن يكون إلى الإصدار أو التحديث لهذه القواعد والمواصفات ، المحدد في جدول المتطلبات . أي تعديل لهذه المواصفات و قواعد التنفيذ أثناء تنفيذ العقد لن يعتمد ما لم يسبقه موافقة المشتري المسبقة بذلك ، ويجب أن يتم التعامل مع هذا التعديل بما يتناسب مع المادة 33 من الشروط العامة للعقد.

23. التغليف والمستندات

23-1 يجب على المجهز أن يؤمن شحن السلع إلى وجهتها النهائية المذكورة في العقد، بطريقة تضمن عدم إتلافها أو إلحاق أي ضرر بها. يجب أن يكون التغليف، طوال فترة النقل، كاف لتحمّل التعامل الخشن والتعرض لدرجات الحرارة القاسية، والأملاح والتعرق والتخزين في أماكن مفتوحة. كما يجب أن يراعي حجم ووزن صناديق التغليف بُعد الوجهة النهائية للسلع وغياب معدات التعامل مع الحمولات الثقيلة في جميع مراحل النقل بما فيها الترانزيت.

23-2 يجب أن تتوافق عملية التغليف، ووضع العلامات المناسبة والتوثيق داخل وخارج المغلفات مع المتطلبات الخاصة المنصوص عليها في العقد، أو أية متطلبات أخرى محددة في الشروط الخاصة بالعقد، أو أية تعليمات أخرى صادرة عن المشتري.

24. التأمين

24-1 ما لم ينص على خلاف ذلك في الشروط الخاصة بالعقد ، يتم اجراء التأمين الشامل على السلع الموردة بموجب العقد بعملة سهلة التحويل لدولة مؤهلة. يكون التأمين ضد الضياع، أو التلف الناتج عن التصنيع أو الشراء أو النقل أو التخزين أو التسليم.

25. النقل

25-1 ما لم ينص على خلاف ذلك في الشروط الخاصة بالعقد ، فإن مسؤولية تنظيم نقل السلع يتم بموجب القواعد المحددة في الإنكوترم.

26. الاختبار والفحص الهندسي

26-1 يتوجب على المجهز أن يقوم على نفقته الخاصة بالاختبار والفحص الهندسي اللازم على السلع والخدمات المتصلة بها والمحددة في الشروط الخاصة بالعقد.

26-2 يمكن أن يتم إجراء الاختبارات والفحوص الهندسية في مقر المجهز، أو المقاول الثانوي الذي تعاقده معه المورد، عند التسليم و/ أو

Commodities and Related Services, as specified in the Special Conditions of the Contract.

26-2- The engineering inspection and tests may be conducted in the headquarters of the Supplier or the importer's Subcontractor, upon delivery and/or arrival at destination or any other place in Iraq according to the stipulations of the Special Conditions of the Contracts. In the event tests are conducted in the headquarters of the Supplier or the Supplier's Subcontractor, then the Supplier, under 26-2/General Conditions of the Contract, shall offer all facilities and assistance necessary for the testing team, to include the drawings and production data, without incurring additional cost to the buyer.

26-3- The Buyer or its representative may attend the engineering inspection and testing as per 26-2/General Conditions of the Contract, provided that the Buyer shall be charged with all its personal costs and expenses to incur from its attendance, including but not limited to the costs of travel and accommodation.

26-4- The Supplier, before conducting the engineering inspection and tests, shall give the Buyer a prior notice of the date and place in which they are conducted. Also, it shall obtain authorization or consent by any relevant third Party or manufacturer on attendance by the Buyer or its representative in such engineering tests and/or inspection.

26-5- The Buyer, if deems necessary, may require the Supplier to conduct any engineering tests and/or inspection that is not mentioned in the Contract, to verify that the characteristics and performance of such Commodities conform to the technical specifications, rules and standards stated in the Contract, provided that the reasonable costs and expenses to incur by the importer for conducting such engineering tests and/or inspection shall be added to Contract Price. Shall be considered any delay in the delivery dates, completion dates and other obligations affected due to such engineering tests and/or inspection in the course of manufacture and/or the importers' fulfillment of their obligations under the Contract.

26-6- The Supplier shall submit to the Buyer a report on the results of all the engineering tests and inspections conducted.

26-7- The Buyer may reject the Commodities or any part thereof which are proved by the engineering test and/or inspection to be nonconforming to the specifications. The Supplier shall, at its own cost, repair or replace such rejected Commodities or make the necessary modifications thereon to render them conforming to the specifications and shall, after giving the Buyer a prior notice according to 23-4/General Conditions of the Contract, repeat the engineering test and/or inspection.

26-8- The importer's approval on conducting any engineering test and/or inspection, attendance by the Buyer or representative thereof and issuing any report required under 23-6/General Conditions of the Contract shall not relieve it from any other warranties or obligations stated in the Contract.

27- Delay Penalties

وصولها إلى وجهتها النهائية أو أي مكان آخر في العراق بحسب ما هو مبين في شروط العقد الخاصة. وفي حالة إجراء الاختبار في مقر المجهز أو المقاول الثانوي الذي تعاقد معه المجهز، فيموجب الفقرة الفرعية (2-26) من شروط العقد العامة، على المجهز توفير جميع التسهيلات والمساعدة اللازمة لفريق الاختبار بما في ذلك المخططات وبيانات الإنتاج دون أن يشكل ذلك تكلفة إضافية على المشتري.

3-26 يحق للمشتري أو ممثل عنه حضور الاختبار أو الفحوص الهندسية بموجب الفقرة (2-26) من الشروط العامة للعقد، بشرط أن يتحمل المشتري جميع تكاليفه ونفقاته الشخصية الناتجة عن حضوره، شاملاً، على سبيل المثال لا الحصر، تكاليف السفر والإقامة.

4-26 على المجهز أن يعطي إخطاراً مسبقاً للمشتري قبل إجرائه للاختبار والفحص الهندسي، يعلمه فيه بالتاريخ والمكان الذي سيجري فيهما. وعليه أن يحصل على تصريح أو موافقة أي طرف ثالث له علاقة أو مصنع على حضور المشتري أو ممثله مثل هذا الاختبار و/أو الفحص الهندسي.

5-26 يحق للمشتري أن يطلب من المجهز القيام بأي اختبار و/أو الفحص الهندسي غير منرج في العقد إذا وجد ضرورياً، للتأكد من أن خصائص وأداء هذه السلع مطابق للمواصفات والقواعد والمقاييس الفنية المبينة في العقد، بشرط أن تضاف التكاليف والنفقات المعقولة المترتبة على المورد لإجراء هذا الاختبار و/أو الفحص الهندسي إلى قيمة العقد. ويؤخذ بعين الاعتبار أي تأخير في تواريخ التسليم وتواريخ الانتهاء والالتزامات الأخرى المتأثرة والذي يسببه هذا الاختبار و/أو الفحص الهندسي في سير التصنيع و/أو تنفيذ الموردين لالتزاماتهم تحت العقد.

6-26 على المجهز أن يقدم تقريراً للمشتري بنتائج جميع عمليات الاختبارات والفحوص الهندسية التي يتم إجراؤها.

7-26 يحق للمشتري رفض السلع أو أي جزء منها يثبت الاختبار و/أو الفحص الهندسي عدم مطابقتها للمواصفات. وعلى المجهز أن يقوم بإصلاح أو بتبديل هذه السلع المرفوضة أو إجراء التعديلات اللازمة عليها لجعلها مطابقة للمواصفات على نفقته الخاصة، ويعيد إجراء الاختبار و/أو الفحص الهندسي على نفقته بعد إعطاء إشعار مسبق للمشتري بحسب الفقرة (4-23) من الشروط العامة للعقد.

8-26 إن موافقة المورد على إجراء أي اختبار و/أو فحص هندسي وحضور المشتري أو ممثل عنه وإصدار أي تقرير مطلوب بموجب الفقرة (6-23) من الشروط العامة للعقد، لا يعفيه من أية كفالات أو التزامات أخرى مبينة في العقد.

27 الغرامات التأخيرية

1-27 باستثناء البنود المنصوص عليها في الفقرة (32) من الشروط العامة للعقد، فإنه في حالة أخفاق المجهز في تسليم جميع السلع المطلوبة، أو أي منها، في موعد (مواعيد) التسليم المحددة في العقد، يحق للمشتري دون

27-1- Except for the terms stipulated in 32/General Conditions of the Contract, failure by the Supplier to deliver all or any of the required Commodities on the date(s) of delivery specified in the Contract, the Buyer shall have right, without prejudice to other Contract terms, to deduct from the Contract Price as penalty of delay, an amount equals the rate stated in the Special Conditions of the Contract for the delivery price for late Commodities or unexecuted Services per week of delay or part thereof, until their actual delivery or execution. In the event of reaching the upper limit, the Buyer may terminate the Contract according to 35/General Conditions of the Contract.

28- Manufacturer's Guarantee

28-1- The Supplier guarantees that all Commodities shall be brand new, state-of-the-art and involve all developments in design and materials, unless the Contract states otherwise.

28-2- According to 22-1-b/General Conditions of the Contract, the importer guarantees that the Commodities shall be free of any faults resulting from any omission by the importer or resulting from the design, materials or manufacture, which may appear under the prevailing conditions in the country of destination.

28-3- The guarantee of Commodities or any part thereof shall be valid for 12 months as of the date of delivery and approval thereof at the point delivery specified in the Special Conditions of Contract or for 18 months as of the date of shipping thereof from the port of point of loading in the country of origin, provided that the period to elapse first shall be considered.

28-4- The Buyer shall notify the Supplier on any faults to appear in the Commodities and the nature of such faults, accompanied with all evidences available upon discovering such faults. The Buyer shall give the Supplier ample time to inspect the faults.

28-5- On receiving such notification, the Supplier shall, within the period specified in the Special Conditions of the Contract, repair or replace such Commodities or the damaged part thereof without charging the Buyer with additional cost.

28-6- Failure by the Supplier, within the period specified in the Special Conditions of the Contract, to repair or replace the Commodities, the Buyer, within reasonable time, shall take every corrective action it deems necessary at the Supplier's cost and responsibility without prejudice to any of the Buyer's other rights in the Contract.

إجحاف بينود العقد الأخرى، حسم مبلغ من قيمة العقد كغرامات تأخيرية، مساو للنسبة المحددة في الشروط الخاصة للعقد لسعر التسليم للسلع المتأخرة أو الخدمات غير المنفذة عن كل أسبوع تأخير أو جزء منه حتى يتم تسليمها أو تنفيذها الفعلي. وفي حالة الوصول إلى الحد الأعلى يحق للمشتري فسخ العقد بموجب الفقرة 35 من الشروط العامة للعقد.

28. الضمانة المصنعية

1-28 يكفل المجهز بكون جميع السلع جديدة وغير مستخدمة ومن أحدث طراز وتتضمن التطورات كافة في التصميم والمواد ما لم ينص على غير ذلك في العقد.

2-28 بموجب البند (22-1-ب) من شروط العقد العامة، فعلى المورد أن يكفل خلو السلع من أية عيوب ناتجة عن أي إغفال من المورد أو ناتجة عن التصميم أو المواد أو التصنيع، والتي قد تظهر تحت الظروف السائدة في دولة مكان الوصول النهائي.

3-28 يجب أن يستمر سريان مفعول ضمان السلع أو أي جزء منها مدة (12) شهراً من تاريخ التسليم والموافقة عليها في موقع التسليم المحدد في شروط العقد الخاصة، أو لمدة (18) شهراً من تاريخ شحنها من الميناء أو مكان التحميل في بلد المنشأ، على أن تعتمد الفترة التي تنتهي في موعد اسبق.

4-28 يبلغ المشتري المجهز حول أية عيوب تظهر في السلع وطبيعة هذه العيوب مرفقة بكل الدلائل الموجودة فور اكتشاف العيوب. وعلى المشتري إتاحة الفرصة المناسبة للمجهز ليقوم بفحص العيوب.

5-28 يقوم المجهز بإصلاح أو تبديل هذه السلع أو الجزء المتضرر منها دون حساب أية تكلفة إضافية على المشتري عند استلامه مثل هذا البلاغ، وذلك خلال الفترة المحددة في الشروط الخاصة للعقد.

6-28 إذا أخفق المجهز خلال الفترة المذكورة في شروط العقد الخاصة، في إصلاح أو تبديل السلع، يحق للمشتري خلال فترة معقولة أن يأخذ أي إجراء إصلاحي يراه ضرورياً على نفقة ومسئولية المجهز ودون المساس بأي من حقوق المشتري الأخرى في العقد.

29. التعويض عن براءات الاختراع

1-29 على المجهز، بموجب الفقرة (24-2) من الشروط العامة للعقد، أن يقوم بتعويض المشتري وعدم تحميله اية مسؤولية وموظفيه